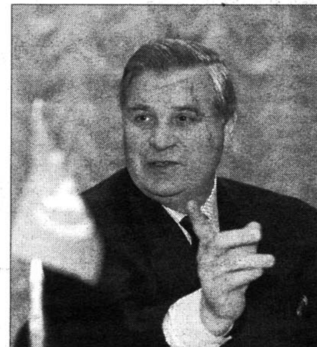
Газета Верховної Ради України



Голос України

№ 241—242 (2488—2489) ▪ П'ятниця, 22 грудня 2000 року ▪ Ціна договірна

Наш курс — незмінний



Сьогодні в нашій країні вперше відзначають День української дипломатії. Тож «ГУ» попрохав міністра закордонних справ України Анатолія ЗЛЕНКА охарактеризувати розвиток української дипломатії за останнє десятиріччя. Що це — пошук самої себе, продовження традицій минулого, відродження, певні університети, метод проб та помилок або щось інше?

— Якщо об'єднати всі перелічені характеристики, то й матимемо відповідь на це запитання. Починаючи з 1991 року, українська дипломатія шукала та знаходила себе, відроджувала давні традиції і завершувала нові університети. Я назвав би цей час періодом внутрішнього становлення і міжнародного утвердження.

Основні напрями зовнішньої політики України було визначено ще 1993 року. Відтоді наш зовнішньополітичний курс фактично залишився незмінним. Це свідчить про його послідовність та прогнозованість. І характеризує Україну як надійного партнера на світовій арені. Весь цей час Україна проводила зважену зовнішню політику, не відхиляючись від визначених пріоритетів. Ці пріоритетні напрями чітко сформульовані в інавгураційній промові Президента Леоніда Кучми. Зміцнення європейського вибору й утвердження європейської ідентичності України — константа нашої зовнішньої політики. Саме інтеграція в європейський економічний, політичний і культурний простір здатна якнайповніше забезпечити нашим громадянам добробут, безпеку й чітке дотримання фундаментальних прав і свобод.

(Закінчення на 8-й стор.).

■ *1215 р. На Андріївській горі в Києві споруджено церкву Здвиження хреста. Існувала до початку XVII ст.*

■ *1833 р. Народилася письменниця Марко Вовчок.*

■ *1865 р. У Лондоні засновано «Армію спасіння» — міжнародну релігійно-доброчинну організацію.*

■ *1917 р. У Харкові встановлено владу Рад.*

■ *1936 р. Помер письменник Микола Островський. На його романі «Як гартувалася сталь» виховували радянську молодь.*

22 грудня

Партнерські відносини — з усіма сусідами

Шляхи розвитку українсько-німецького співробітництва, зокрема стан міжпарламентських відносин, обговорювалися на зустрічі Голови Верховної Ради України Івана Плюща з Надзвичайним і Повноважним Послом Федеративної Республіки Німеччина в Україні Дітмаром Штюдеманном. Пан Штюдеманн наголосив, що його країна вже відчуває присутність України в Європі. Німеччина підтримує наші інтеграційні намагання і готова виступати «адвокатом України» в європейських організаціях. Посла цікавив зовнішньополітичний курс нашої держави і його стабільність. Голова ВР підтвердив незмінність європейського вибору України. Водночас Іван Плющ зазначив, що, рухаючись на Захід, Україна намагається зберігати рівноправні партнерські відносини з сусідами. Крім того, наша країна «має енергетичну залежність від Росії» і не може це не враховувати.

МОРОЗИ, НА ВИХІД!

Наближається Новий рік. Для переважної більшості громадян це — безтурботне свято, а для Дідів Морозів — нелегка праця. Привітати, подарунки роздати, та й, власне, мороз зі снігом забезпечити — їхня справа. Одними з перших «дідморозівством» зайнялися волонтери Соціальної служби для молоді. В рамках громадської акції «Новорічні вітання» Діди Морози (причому різних статей) завітали в ці святкові дні до осель дітей-сиріт, дітей-інвалідів, людей похилого віку, в лікарні, інтернати тощо.



На знімку: *Діди Морози крокують київськими вулицями.*

Фото Сергія КУЗНЕЦОВА (Укрінформ).

! У номер

Прем'єр попереджує

Уряд України має намір звільняти керівників податкових органів тих областей, які не виконують планів надходжень до держказни, на відміну від місцевих бюджетів. Про це в середу в Києві на прес-конференції заявив перший віце-прем'єр-міністр України Юрій Єхануров.

За його словами, Прем'єр піддав «різкій» критиці керівництво обласних державних адміністрацій та обласних податкових органів тих регіонів, де спостерігається така ситуація.

Гроші

Різдвяний подарунок

Перший транш за програмою розширеного фінансування (EFF) надійде на рахунки Національного банку України, як очікується, 26 — 27 грудня. Про це в середу повідомив перший віце-прем'єр Юрій Єхануров.

Він нагадав, що перший транш становитиме 245,3 мільйона доларів, а наступні виділятимуться щоквартально в розмірі 187 мільйонів доларів за умови виконання вимог програми EFF.

Приз від «Голосу» — сюрприз від пані Мирослави

ГУ Передплата-2001

Георгію Токарю — передплатнику «Голосу України» зі стажем від першого його номера — справжнім сюрпризом від колективу ВТ «Ужгородська швейна фабрика», де директором Мирослава Каламуняк, був приз. У гарно пошитих брюках із добротного матеріалу приємно тепер буде ветеранові пройтися вулицями Ужгорода. Розмір і фасон одягу пані Мирослава підбирала особисто. Георгій Токар сказав:

— Продукція ужгородських майстринь відома далеко за межами України. А завдяки директорові швачки мають постійну роботу й зарплату.

Такий самий приз випав нашому передплатнику Василеві Лізанцю із села Родниківки Свалявського району.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Ужгород.

Були б гроші, літаки будуть

Авіа

На підготовку до виробництва першого серійного транспортного літака Ан-70, за словами директора цієї програми Валерія Кузенкова, з бюджету вже виділено 8,3 мільйона гривень.

Окрім Київського авіазаводу «Авіант», на потужностях якого буде розгорнуто виробництво, Київський АНТК імені Антонова створить хвостове оперення літака, а Запорізькі АТ «Мотор Січ» і КБ «Прогрес» поставлять двигуни.

Згідно з експертними оцінками, у 2001 році для фінансування проекту знадобиться майже 130 мільйонів гривень. Нагадуємо: випуск першого серійного літака намічено на 2002 рік.

■ *Електропостачання на залізниці у постраждалих від стихійного лиха областях України повністю відновлено, повідомляє МінНС.*

■ *Тернопільській та Івано-Франківській областям згідно з розпорядженням Кабміну виділяється бюджетний кредит для погашення боргів з соцвиплат.*

■ *Зіткнення навантаженого щебенем КамАЗу та маршрутного мікроавтобуса на одній з вулиць Севастополя призвело до загибелі двох і поранення десяти осіб.*

P. S.

Німеччина готова бути «адвокатом України»

Негоже вдавати, що нічого не сталося

Ранкове й денне засідання 21 грудня



Парламентська хроніка

Саме з таким аргументом взяв слово народний депутат Олександр Єльяшкевич, який від імені групи народних депутатів запропонував внести до порядку денного і прийняти постанову про прискорення розслідування обставин зникнення журналіста Георгія Гонгадзе. Після наполягань Олександра Мороза, Олександра Єльяшкевича та їхніх однодумців постанову таки було прийнято. Документ передбачає, зокрема, вимогу використання у розслідуванні обставин зникнення журналіста результатів незалежних закордонних експертиз, звернення з цього приводу до Ради Європи та ОБСЄ, відрядження слідчого за кордон для допиту майора Мельниченка, а також фінансування цих заходів за рахунок держави. Як то кажуть, окремим рядком ішлося про встановлення точної дати (до 9 січня) звіту Генерального прокурора. На розвиток цієї теми група народних депутатів домоглася трансляції сесії на майдан перед Верховною Радою, де зібралися демонстранти як з вимогою відставки Л. Кучми, так і на його підтримку. А згодом було надано можливість представнику наметового містечка на майдані Незалежності — екс-депутату Володимирові Чемерису висловити свої вимоги з парламентської трибуни. Він заявив, що учасники акції «Україна без Кучми» «відчувають себе справжніми громадянами України і не можуть більше мовчати», тому виступають проти «системи президентського авторитаризму». В. Чемерис назвав перемогою об'єднання представників різних політичних поглядів довкола ідеї демократичної України. Серед перелічених вимог — незалежна міжнародна експертиза доказів у справі Гонгадзе і свідчення майора Мельниченка, надання прямого телеефіру, відставка керівників МВС, СБУ, Генерального прокурора, а також відставка Президента Леоніда Кучми тощо.

Так само негоже вдавати деяким ЗМІ та політичним силам, що Верховній Раді не вистачає часу для прийняття економічних і соціальних рішень. Схвальними оплесками було сприйнято ухвалення парламентом закону про внесення змін до Закону «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг» (про так звані касові апарати). Вдалося подолати намагання ДПА залишити норму про так звані оперативні перевірки податківцями цих суб'єктів підприємницької діяльності. Верховна Рада також у цілому прийняла законопроекти про національну програму сприяння розвитку малого підприємництва на 2000—2001 роки, про митний тариф України, про внесення змін до деяких законодавчих актів щодо соціальних пільг працівників бюджетних установ у сільській місцевості. Водночас відхилено проект закону, котрий передбачав скасування пільг щодо оплати спожитої електроенергії для працівників правоохоронних органів та служби захисту рослин. На початку ранкового засідання було вирішено в січні—лютому провести дні уряду, на яких розглянути питання про стан виконання законів про оплату праці, захист прав споживачів, діяльність підприємств АПК тощо.

Ще одним прийнятим законом про порядок погашення зобов'язань платників податків перед бюджетами та державними цільовими фондами обмежено права податківців на позасудовий арешт рахунків і майна суб'єктів господарювання. Окрім того, Верховна Рада внесла зміни і доповнення до деяких законів, що торкаються порядку використання музичних фонограм, законодавчо упорядкувала порядок ввезення (пересилання) на митну територію України товарів та інших предметів.

Анатолій БЕНЬ.



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Офіційно

Постанова Верховної Ради України

Про інформацію народних депутатів України Головатого С. П., Шишкіна В. І., Жира О.О., Генерального прокурора України Потебенька М. О., Голови Державної митної служби України Соловкова Ю. П., Голови Служби безпеки України Деркача Л. В., Міністра внутрішніх справ України Кравченка Ю. Ф.

Заслухавши інформацію народних депутатів України Головатого С. П., Шишкіна В. І., Жира О.О., Генерального прокурора України Потебенька М. О., Голови Державної митної служби України Соловкова Ю. П., Голови Служби безпеки України Деркача Л. В., Міністра внутрішніх справ України Кравченка Ю. Ф., Верховна Рада України **постановляє:**

1. Рекомендувати Президенту України терміново звільнити з займаних посад:
Голову Служби безпеки України Деркача Л. В.
Голову Державної митної служби України Соловкова Ю. П.
2. З метою створення правових умов для діяльності тимчасових слідчих комісій згідно з статтею 89 Конституції України невідкладно розглянути Закон України «Про тимчасові слідчі та спеціальні комісії Верховної Ради України».
3. Національній телевізійній компанії України здійснити повну трансляцію пленарних засідань Верховної Ради України, що відбулися 12 грудня 2000 року.

Голова Верховної Ради України І. ПЛЮЩ.

м. Київ , 14 грудня 2000 року. № 2143-III.

Постанова Верховної Ради України

Про інформацію Тимчасової спеціальної слідчої комісії Верховної Ради України щодо стану розслідування кримінальних справ відносно зникнення журналіста Г. Гонгадзе, громадського діяча М. Бойчишина, вбивств народних депутатів України Є. Щербаня і В. Гетьмана та спроби вбивства народного депутата України В. Бортника, нападів на народних депутатів України О. Єльяшкевича, В. Хару, викрадення сина народного депутата України В. Альохіна та загибелі народних депутатів України В. Бойка, М. Мясковського, С. Драгомарецького

Заслухавши інформацію Тимчасової спеціальної слідчої комісії Верховної Ради України щодо стану розслідування кримінальних справ відносно зникнення журналіста Г. Гонгадзе, громадського діяча М. Бойчишина, вбивств народних депутатів України Є. Щербаня і В. Гетьмана та спроби вбивства народного депутата України В. Бортника, нападів на народних депутатів України О. Єльяшкевича, В. Хару, викрадення сина народного депутата України В. Альохіна та загибелі народних депутатів України В. Бойка, М. Мясковського, С. Драгомарецького у зв'язку з ситуацією, яка склалася навколо зникнення журналіста Г. Гонгадзе, Верховна Рада України **постановляє:**

1. Рекомендувати Президенту України звільнити з посади Міністра внутрішніх справ України Кравченка Ю. Ф.
2. Заслухати звіт Генерального прокурора України Потебенька М. О. з питань контролю Генеральної прокуратури України за діяльністю силових міністерств і відомств.
3. Зобов'язати Генеральну прокуратуру України забезпечити проведення об'єктивної комплексної експертизи матеріалів, пов'язаних із справою зникнення журналіста Г. Гонгадзе.

Голова Верховної Ради України І. ПЛЮЩ.

м. Київ, 14 грудня 2000 року.
2145-III.

Додати динаміки, але загальмувати пристрасті



Прийнятий вчасно державний бюджет України на 2001 рік ще не відповідає вимогам часу та реформуванню суспільства. Однак, якщо вдасться зберегти цьогорічну тенденцію виконання держбюджету та ще й додати динаміки, його можна буде назвати «бюджетом розвитку». Про це заявив Голова Верховної Ради України Іван Плющ на нараді-семінарі «Про формування місцевих бюджетів на 2001 рік та реформування міжбюджетних відносин».

Виступаючи перед учасниками наради — головами обласних рад, представниками ВР Криму, головами постійних комісій з питань бюджету та фінансів обласних та міських рад — І. Плющ зазначив, що цьогорічний бюджет приймали «із зав'язаними очима». Це було більш політичне рішення, ніж економічне. Однак держбюджет-2000 виявився чи не найвдалішим за останнє десятиріччя. Деякі області перевиконали його показники, а скажімо, столиця України — Київ — виконала наповнення держбюджету на 151 відсоток.

Водночас робота парламенту за останні два тижні викликає в Івана Плюща занепокоєння.

Коментуючи останні політичні події в парламенті, І. Плющ висловив сумніви в реальності набрати необхідну кількість голосів депутатів для імпічменту Президента. Законопроект "Про Президента України», який також містить норму про імпічмент глави держави, прийнятий у першому читанні, поки що не готовий для розгляду в другому читанні, його доопрацьовують у профільному комітеті.

Закон про тимчасові слідчі комісії ВР, зазначив І. Плющ, ставився на голосування для подолання вето Президента чотири рази, однак так і не набрав необхідної кількості голосів. Глава парламенту підписав розпорядження про створення робочої групи за участю представників усіх депутатських фракцій та груп, профільних парламентських комітетів під керівництвом заступника Голови ВР С. Гавриша. Вони мають опрацювати низку статей, які не відповідають Конституції та чинному законодавству, та до кінця шостої сесії підготувати нову редакцію закону.

Із доповідями на нараді-семінарі виступили голова Комітету ВР з питань бюджету Олександр Турчинов та міністр фінансів України Ігор Мітюков. Глава бюджетного комітету наголосив, що держбюджет-2001 буде перехідним етапом від адміністративного принципу формування місцевих бюджетів до нових, самостійних засад. Видатки на місцеві бюджети в наступному році значно зросли і становитимуть 17 млрд. грн. На соціальні витрати передбачено виділити на 1 млрд. грн. більше, ніж поточного року. Зокрема, збільшено видатки на освіту, науку, культуру, охорону здоров'я.

Міністр фінансів закликав голів обласних рад після того, як Президент України підпише закон про державний бюджет України на 2001 рік, не зволікати з проведенням сесій облрад та затвердженням місцевих бюджетів.

Юліана ШЕВЧУК.

Компроміс чи переведення стрілок?



Коментар

Як ми вже повідомляли, зустріч керівників акції «Україна без Кучми» з Президентом завершилася досягненням компромісу. Чи, точніше, протоколом добрих намірів про компроміс. Глава держави висловив готовність виконати рекомендації Верховної Ради про звільнення з посад керівників силових структур. Однак тільки після відповідного подання Прем'єр-міністра. Здавалось би, все логічно: гарант Конституції діє відповідно до Основного Закону. Тепер слово за главою уряду. Але...

Ще свіжі у пам'яті інші слова — самого Леоніда Даниловича. Якщо коротко, то він повністю довірився новому прем'єрові у формуванні Кабінету Міністрів, залишивши за собою лише частину «кадрового питання» — призначення силових міністрів. Крім того, як стверджує парламентський «силовик» полковник Григорій Омельченко, «подання Прем'єр-міністра не потрібно, оскільки ще 1996 року Леонід Кучма своїм указом підпорядкував безпосередньо Президенту міністерства оборони, внутрішніх справ і СБУ. До речі, голова Служби безпеки не є членом уряду». Тому цей «пас» на поле Віктора Ющенка народний депутат трактує як «перевід стрілок». Таку саму оцінку ситуації виставив на позавчорашній прес-конференції й Олександр Мороз. Але, дивовижно, найдоказовіше варіант «стрілки» підтверджують на самій Банковій: спростуванням прес-секретаря Олександра Мартиненка заяви протестантів про начебто готовність Л. Кучми виконати рекомендації парламенту. «Президент готовий лише розглянути це питання, — уточнює О. Мартиненко, — всі призначення і зміщення міністрів здійснюються за поданням Кабінету Міністрів».

Опинившись під прицілом «переведеної стрілки», Прем'єр-міністр усе-таки зустрівся з лідерами акції — В. Чемерисом і Ю. Луценком. 15-хвилинні переговори завершилися обіцянкою Віктора Андрійовича «вирішити питання про відставку керівників силових структур у юридичній площині, з урахуванням положень Конституції і чинного законодавства». Лише після вердикту юридичної служби кадрове питання розглядатиметься на засіданні Кабміну. У зв'язку з цим «поточним моментом», запевнив В. Ющенко, «не всі члени кабінету поїдуть на переговори в Москву». Співрозмовники прем'єра поквапилися оцінити це як «нашу велику перемогу».

Правда, поки що не зовсім зрозуміло — перемогу над чим. В оприлюдненій заяві самого Кабміну наголошується: «Нагнітання пристрастей і невиважені методи політичної боротьби можуть не тільки призвести до порушення політичної й економічної стабільності в країні, а й завдати шкоди авторитету України в світі». Міжнародна організація захисту свободи слова «Репортери без кордонів» тим часом вважає: «Доки світ не дізнається правду про зникнення Гонгадзе, про довіру українській владі не може бути й мови».

Як відомо, учасники акції «Україна без Кучми» вимагають від парламенту прискорити закон про імпічмент. Голова Верховної Ради Іван Плющ, правда, сумнівається в можливості набрати в парламенті необхідну кількість голосів для усунення Президента з посади в порядку імпічменту. Це нереально, вважає Іван Плющ. Як показала недавня історія, таки нереально. Навіть дві «безневинні» постанови, що стосувалися незаконного проведення обшуку митниками трьох депутатів і інформації тимчасової слідчої комісії із розслідування обставин зникнення Гонгадзе, не надихнули депутатів на активність. Серед тих, кому ці постанови «різали слух», найпринциповішим виявився представник Президента в парламенті Роман Безсмертний: він двічі натиснув кнопку «проти». Але чомусь так звані пропрезидентські фракції і просто окремих депутатів охопила дивна нерішучість у підтримці Президента. Вони або не голосували, або значились як відсутні. Ну, зрозуміло, в народних депутатів П. Лазаренка, В. Жердицького та М. Агафонова є всі поважні причини не сидіти нині під склепінням парламенту, оскільки сидять уже в інших місцях. Але більшість їхніх колег, здається, начебто не претендують на таке алібі?

Отже, про імпічмент поки що справді говорити не будемо.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

P. S. За повідомленням прес-служби глави держави, у структурі АП створюється управління з роботи правоохоронних органів, підпорядковане безпосередньо Президенту.

Про рекомендації учасників парламентських слухань стосовно закриття Чорнобильської АЕС

ПОСТАНОВА Верховної Ради України

Верховна Рада України відзначає, що проведені 5 грудня 2000 року парламентські слухання стосовно закриття Чорнобильської АЕС стали значним етапом вирішення проблем, що постають перед Україною у зв'язку з прийняттям Кабінетом Міністрів України рішення про остаточне зупинення Чорнобильської АЕС. Визнаючи відповідальність України за виконання взятих на себе міжнародних зобов'язань, керуючись необхідністю вирішення великого комплексу проблем, в першу чергу соціальних, пов'язаних із зупинкою Чорнобильської АЕС, та сподіваючись на адекватну реакцію світового співтовариства, Верховна Рада України **постановляє:**

1. Схвалити рекомендації учасників парламентських слухань стосовно закриття Чорнобильської АЕС.

2. Звернути увагу Кабінету Міністрів України, що Програма припинення експлуатації енергоблока № 3 Чорнобильської АЕС, Комплексна програма зняття з експлуатації Чорнобильської АЕС і Програма соціального захисту працівників Чорнобильської АЕС та жителів м. Славутича прийняті з великим запізненням. Зазначені програми не внесені на розгляд та затвердження Верховної Ради України, як того вимагала Постанова Верховної Ради України від 18 березня 1997 року «Про Угоду про грант (Проект ядерної безпеки Чорнобильської АЕС) між Європейським банком реконструкції та розвитку як Розпорядником коштів, наданих згідно з Грантом з Рахунку ядерної безпеки, Урядом України та Чорнобильською атомною електростанцією».

Запропонувати Кабінету Міністрів України перенести термін прийняття рішення про призупинення експлуатації Чорнобильської АЕС на квітень 2001 року за умови одержання документальних гарантій про виконання країнами «Великої сімки» та Комісією Європейського Співтовариства взятих на себе зобов'язань.

3. Рекомендувати Кабінету Міністрів України спільно з комітетами Верховної Ради України з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи, з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки вжити необхідних заходів для виконання зазначених рекомендацій. Вважати пріоритетним у діяльності щодо закриття Чорнобильської АЕС питання соціального захисту персоналу та забезпечення гідних умов життя сімей працівників Чорнобильської АЕС та жителів м. Славутича.

4. Парламентські слухання щодо розв'язання соціальних та техніко-економічних проблем, пов'язаних із достроковим закриттям Чорнобильської АЕС, проводити щорічно за участю парламентаріїв інших країн.

5. На «Дні Уряду України» у березні 2001 року заслухати інформацію про хід виконання заходів, пов'язаних із виконанням рекомендацій парламентських слухань стосовно закриття Чорнобильської АЕС.

Голова Верховної Ради України I. ПЛЮЩ.

м. Київ,
14 грудня 2000 року.
№ 2147-III.

Конституційний обов'язок — законотворення

Заступник Голови Верховної Ради України Степан Гавриш наголошує на неприпустимості оприлюднення в сесійній залі заяв та звернень, які спрямовані на «збурення реакції народних депутатів, поділ їх на табори протистояння», що, зрештою, «стануть на перепоні виконання парламентаріями їхнього конституційного обов'язку — законотворення».



Він зазначив також, що в результаті оприлюднення таких документів народні депутати «свідомо чи мимоволі змушені ставати на бік тієї чи іншої сторони» і брати участь у дискусії, яка має вестися «за межами сесійної зали».

Прикладом таких «суто емоційних» документів він назвав, зокрема, «звернення української інтелігенції Канади» до вищого керівництва України на підтримку вимог учасників антипрезидентської акції в Києві, оприлюднене в парламенті у вівторок, 19 грудня.

Але тоді як «емоційні заяви народних депутатів з трибуни є думкою або всіх членів тієї чи іншої політичної фракції українського парламенту, або, принаймні, її частини чи депутата як суб'єкта парламенту», зазначив С. Гавриш, то інший документ «не лише не відбив думку українських громадян, а й не є позицією членів авторитетних організацій української громади в Канаді».

При цьому віце-спікер відзначив непоінформованість про цей документ керівництва провідних організацій, що об'єднують й інтелігенцію Канади. Зокрема, за його словами, «категорично заперечило будь-яку причетність до згаданої заяви» керівництво Конгресу українців Канади (КУК). Посилаючись на надану йому інформацію, віце-спікер підкреслив, що на останньому засіданні Торонтського відділення КУК, яке відбулося 18 грудня ц. р., «це питання взагалі не обговорювалось і не було відомо про наявність такої заяви».

Про свою необізнаність щодо згаданого документа сказав також і голова КУК Євген Чолій. Про це, зазначив С. Гавриш, той заявив тоді, коли до нього з проханням прокоментувати заяву звернулася радіотелевізійна компанія СВС.

За його словами, оприлюднення заяви у Верховній Раді в Києві засудив і голова Товариства об'єднаних українців Канади (ТОУК) Ю. Москаль.

С. Гавриш звернув увагу на те, що в документі міститься «відверта підтримка дій учасників акції під антипрезидентськими, антиконституційними гаслами». Водночас у ньому «зовсім не береться до уваги думка учасників альтернативної акції, які закликають до вирішення конфліктів винятково на підставі Конституції і чинного законодавства». Він критично оцінив «спроби окремих осіб втрутитися в перебіг подій в Україні та скоригувати їх на користь політичних сил, які ставлять на меті зміну влади в Україні неконституційним шляхом».

Віце-спікер українського парламенту відкинув практику ініціювання таких документів як таких, що «провокують напругу в українському суспільстві» та «спрямовані на дестабілізацію політичної ситуації в Україні, порушення громадянського миру».

Інформаційне управління Верховної Ради України.

Фотофакт

На те і Карась у слові, щоб премія не дрімала

Після фінального шоу конкурсу «Коронація слова» (засновники конкурсу — «шоколад «Корона» та канал «1+1») колектив нашої редакції відчув себе іменинником. Лауреатом третьої премії у жанрі кіносценарію став парламентський оглядач «Голосу України» Анатолій Карась. Це не перша творча удача нашого колеги, що особливо радує всіх його друзів. Назва кіносценарію — «Медаліст» — виявилася дуже символічною. Вітаємо!

На знимку: лауреат Анатолій Карась(зліва) з генеральним директором «Крафтфудз Україна» Юрієм Логушем.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Динамовець — у збірній світу

Футбол. Товариський матч збірних. Японія — Корея. 1:1. До речі, 3 січня в Йокогамі об'єднана команда цих країн, на полях яких відбудеться фінальна стадія чемпіонату світу-2002, проведе товариський матч зі збірною світу. Запрошення до останньої отримав напівоборонець київського «Динамо» Каха Каладзе.

Позавчора гравці харківського «Металіста» повернулися з відпустки, і на них чекав сюрприз. Тепер у клубу новий президент — Олександр Фельдман. Він очолює концерн «АВЕК». Валерій Бугай, який перебував раніше на капітанському містку «Металіста», відтепер обійматиме посаду першого віце-президента. Наступного вівторка у Харкові відбудеться велике свято, приурочене до 75-річчя ФК «Металіст».

Володарем Кубка Маркосур (аналог Кубка європейських чемпіонів у Південній Америці) став бразильський клуб «Васку да Гама». Програючи в процесі фінальної зустрічі (0:3) іншому представникові Бразилії — «Пальмейросу», наздоганяючі забили чотири м'ячі (4:3), три з яких на рахунку Ромаріо. До речі, ця зірка, що до свого часу виблискувала в ПСВ (Нідерланди) та іспанських «Барселоні» й «Депортіво», в січні повернеться до Європи. В Італії Ромаріо підпише контракт з міланським «Інтером». А його річна зарплата становитиме понад чотири мільйони доларів.

Балтійські «хвилі» в російській столиці

Хокей. Москва. Збірна Росії стала переможцем Кубка «Балтики» — одного з етапів єврохокейтуру. Завершальні дня росіяни виграли у шведів — 1:0, а чехи у фінів — 6:2. Але це не завадило збірній Фінляндії з 17-ма очками очолювати турнірну таблицю єврохокейтуру.

Покарали забіякуватих

Баскетбол. Після матчу чемпіонату ПЕБЛ в Пермі між місцевим «Уралом Грейтом» і БК «Київ» відбулися змагання з іншого виду спорту. Судді провели матч некваліфіковано і «за вуха» витягли господарів —99:97. Це, зрозуміло, не сподобалося киянам. А один із них — Шон Корнелл — піддався на провокацію і застосував кулаки. За це його оштрафовано на 500 доларів. Доведеться американському легіонеру пропустити наступний матч. «Урал Грейт» оштрафовано на тисячу доларів за агресивність його гравців Сергія Чекалкіна і литовця Томаса Почесаса.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

У номер

Митрополії Української Греко-Католицької Церкви

Єпископату, священству та мирянам Української Греко-Католицької Церкви

Висловлюю глибоке співчуття з приводу сумної події —упокоєння Верховного Архієпископа Мирослава Івана кардинала Любачівського.

Усе його життя було присвячене благословенній справі — служінню Церкви та Україні. Саме він в нелегкі роки очолив відродження Української Греко-Католицької Церкви, домігся її становлення та розквіту.

Пам'ять про цю світлу людину завжди житиме в наших серцях.

Голова Верховної Ради України Іван ПЛЮЩ.

Київ

І дим Вітчизни нам солодкий і приємний...

За даними статистики, від нелегального продажу цигарок без фільтра в незаконному обігу на території України — 650 млн. грн. Цього року було реалізовано легальних 12,5 млрд. штук цигарок без фільтру і 20 млрд. штук контрабандних.

У липні набрав чинності Закон України «Про посилення боротьби з контрабандою», який забороняє торгівлю тютюновими виробами з рук. Бабусі-сигаретниці у нас нині поза законом, однак торгують і пропонують нашим курцям переважно російський контрабандний товар. Водночас шість вітчизняних фабрик, що спеціалізуються здебільшого на безфільтровій продукції, простоюють.

7 грудня цього року парламент ухвалив поправку до акцизного закону, яка декларує зменшення ставок акцизного збору на тютюнові вироби без фільтру.

Цей закон дасть змогу захистити вітчизняного виробника від контрабандної конкуренції. Відповідно до нього акцизний збір на кожну тисячу цигарок без фільтру зменшиться вдвічі, внаслідок чого вітчизняні виробники зможуть реалізовувати свій безфільтровий товар по 47 копійок за пачку (сьогодні ціна — 60—65 коп.), а продавати контрабанду стане фінансово невигідно. За нового акцизу, за прогнозами українських тютюнників, національне виробництво цигарок без фільтру вже наступного року зросте до 20,6 млрд. штук, при цьому держбюджет отримає додатково 102 млн. грн.

Для інтелігенції будуть сюрпризи

Сьогодні в Українському домі панує ділова і водночас урочиста атмосфера — тут відбувається третій Конгрес ділових, наукових і творчих кіл України.

Цей форум, який за традицією вінчає діяльність Асамблеї ділових, наукових і творчих сил України, вже іменують не інакше як зібранням української еліти, кращої частини вітчизняної інтелігенції. Важко не погодитися. Асамблея об'єднала майже тисячу відомих політиків і видатних учених, промисловців і підприємців, освітян та діячів культури на грунті суспільно значущих акцій. Таких, які відомі під девізом «Вироблено в Україні» або «Ділова людина України». Делегатів конгресу очікують не лише плідна робота на клубних та пленарних засіданнях, а й приємні сюрпризи. Скажімо, презентація унікального видання «Україна на межі тисячоліть. 500 впливових особистостей».

Останні ярмаркування тисячоліття

У приміщенні столичної Торгово-промислової палати (на знимку) відкрився різдвяний ярмарок, який працюватиме до Нового року.

А у Луцьку триває триденна багатогалузева виставка-ярмарок «Новорічний подарунок». Понад 40 фірм і підприємств з Києва, Львова, Рівного, Сімферополя, Луцька представили продукти харчування, одяг і взуття, галантерейні вироби, ювелірні прикраси, косметику, парфуми.

Це вже шоста поспіль традиційна виставка-ярмарок, яку організовує торгово-промислова палата Волині.



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

ПОНЕДІЛОК, 25

УТ-1
06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55, 12.30, 17.55, 22.01, 23.55 Улюблені мелодії.
09.00 7 днів.
10.00 Духовна музика.
10.55, 16.00, 22.05 Люм'єрівські світлинки.
10.59, 11.20, 14.59, 17.59, 18.15, 20.45, 21.40, 22.00 Миттєвості тисячоліття.
11.00 УТН. Ранок.
11.21 Худ. фільм «Котовський».
12.55 Різдвяний привіт Святійшого Отця і Апостольське Благословення для Риму і цілого світу з площі Св. Петра у Ватикані.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.01 Мультсеріал «Дог Трейсер». 1 серія.
16.30 Док. фільм «Переведи мене через майдан».
17.00 Серіал «Дотик янгола».
18.00 УТН. Вечір.
18.16 Саме той.
18.40 Серіал «Школа ризику».
19.05 Худ. фільм «Волга-Волга».
20.46 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.41 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.06 Футбол від УТН.
22.50 Концерт в «Олімпії». Джо Дассен.
00.00 Нічний канал телекомпанії «Ера».

УТ-2
КАНАЛ «1+1»
07.00, 07.20, 08.45 Сніданок з «1+1».
07.10 Великі перегони.
08.00 Комедійний квартет.
09.30 Прихована камера.
16.00 ТСН.
16.10 Серіал «Чекай і пам'ятай мене». 1 серія.
17.10 Серіал «Друзі».
17.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Район Мелроуз».
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 О, щасливчик!
21.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Особливості національної риболовлі».
22.50 Табу.
23.30 Ситуація.
23.45 ТСН.
00.05 Худ. фільм «Різдвяна казка».

УТ-3
«ІНТЕР»
07.00 Ранкова програма «Новий день».
07.05, 08.00 Новини.
09.00 Новини.
09.05 Інтерспорт.
09.10 Прогноз погоди.
09.15 Серіал «Вавилонська вежа».
09.55 Худ. фільм «Анна Павлова».
11.15 Вчасно.
11.30 Мелорама.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00 — 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Лікар Марта та її пацієнтки».
18.45 Серіал «Людина у прохідному дворі».
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.45 Інтерспорт.
21.00 Серіал «Скарлетт».
22.40 Серіал «Секретний агент».
23.35 Подробиці. Підсумки дня.
23.50 Нічний сеанс. Худ. фільм «Якось на Різдво».

КДРТРК
13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Історія кохання».
14.00 Крихітка.
14.20 Хіт-базар.
14.50 Док. фільм «Мистецтво нового часу».
15.15 Мова танцю.
15.45 Пульс.
16.05 На ранковому прийомі.
16.40 Серіал «Історія кохання».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

СТБ
07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.35, 08.20, 20.25,00.00 Астрологічний прогноз.
07.40 Програми «Біз-ТБ».
08.25 «Вікна» у світ.
08.55, 17.40 Телемагазин «Сократ-Свінг».
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00 Бізнес-студія.
10.40, 12.05, 16.50 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
11.10 Програми «Біз-ТБ».
11.35 Ні пуху ні пера.
12.35 Худ. фільм «Повітряні пірати».
14.00 «Вікна». Новини.
14.25 Програми «Біз-ТБ».
17.50 Серіал «Абетка кохання».
18.45 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.50 Казки твого дитинства.
20.00 «Вікна». Новини.
20.30 «Вікна». Кримінал.
20.40 Італійський футбол. Огляд матчів туру.
21.40 «Вікна». Бізнес.
22.00 Футбол. Англійська Прем'єр-ліга. Огляд матчів туру.
23.05 Автостиль.
23.30 Людина року. Історія успіху.
00.05 «Вікна». Опівночі.

НОВИЙ КАНАЛ
06.30 Репортер.
06.35, 07.10, 07.25, 07.35, 08.45, 09.05 Підйом.
07.00 Мультфільм.
07.15 «Єралаш».
07.30 Репортер.
07.45 Серіал «Секрет тропіканки».
08.40 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.30 Репортер.
09.40, 12.45 Худ. фільм «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона. XX сторіччя починається».
11.00, 12.20 Тетянин полудень.
11.20 Худ. фільм «Кільця Альманзора».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.15 Худ. фільм «Один удома».
16.00 Мультсеріал «Сейлормун».
16.20 Мультфільм.
16.40 «Єралаш».
16.55 Худ. фільм «У пошуках капітана Гранта». 4 серія.
18.05 Серіал «Міледі». 1 серія.
19.00 Репортер.
19.25 Модні тканини на Толстого, 5.
19.30 Серіал «Секрет тропіканки».
20.05 «Оболонь» представляє: «З пивом по життю».
20.10 Модні тканини на Толстого, 5.
20.15 Худ. фільм «Не може бути».
22.00 Репортер.
22.35 Худ. фільм «Вийти заміж за капітана».
23.50 Репортер.

ВІВТОРОК, 26

УТ-1
06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55, 09.40, 10.41, 12.20, 16.50, 17.55, 20.35, 23.05 Улюблені мелодії.
09.00 Футбол від УТН.
09.45 Бути жінкою.
10.10 Серіал «Школа ризику».
10.40 Люм'єрівські світлинки.
10.59, 11.20, 14.59, 17.59, 18.15, 20.40, 21.40, 22.00 Миттєвості тисячоліття.
11.01 УТН. Ранок.
11.21 Пригорща.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Мультсеріал «Дог Трейсер».
16.30 Док. фільм «Світ Швейцарії».
17.00 Серіал «Дотик янгола».
18.00 УТН. Вечір.
18.16 Саме той.
18.40 Серіал «Школа ризику».
19.05 Худ. фільм «Цирк».
20.41 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.41 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.01 Концерт в «Олімпії». Мішель Сарду.
23.10 Нічний канал телекомпанії «Ера».

УТ-2
10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо». Джерела здоров'я.
10.24, 12.39 Миттєвості тисячоліття.
10.25 Що в упаковці?
10.30 Хіт-2000.
10.35 Дитяча лінія.
10.49, 13.49 Люм'єрівські світлинки.
10.50 Телефільм-вистава «Дві сім'ї».
12.45 Перехрестя.
13.15 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо».
13.25 Діловий канал.
13.50 Що в упаковці?
13.55 Хіт-2000.
14.00 «Українська душа». Творчий вечір поета-пісняра В. Крищенка. Частина 1.

КАНАЛ «1+1»
07.00, 08.45 Сніданок з «1+1».
07.05 Ситуація.
08.00 Серіал «Район Мелроуз».
08.30 Містечко.
10.00 — 16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.10 Серіал «Чекай і пам'ятай мене». 2 серія.
17.10 Серіал «Друзі».
17.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Район Мелроуз».
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 Серіал «Бандитський Петербург».
21.10 Золотий гусак.
21.50 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
23.00 Серіал «Загибель імперії».
23.30 Ситуація.
23.45 ТСН.
00.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Лед Зеппелін. Пісня залишається навіки».

УТ-3
«ІНТЕР»
07.00 Ранкова програма «Новий день».
07.05, 08.00 Новини.
09.00 Новини.
09.05 Інтерспорт.
09.15 Серіал «Вавилонська вежа».
10.00 Сім'я від А до Я.
10.15 Худ. фільм «Анна Павлова».
11.30 Уїк-енд.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00 — 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Лікар Марта та її пацієнтки».
18.40 Комунальна квартира.
18.45 Серіал «Людина у прохідному дворі».
20.00 Інформаційний канал «Подробиці». «Час».
20.45 Інтерспорт.
20.55 Прогноз погоди.
21.00 Серіал «Скарлетт».
22.40 Серіал «Секретний агент».
23.35 Подробиці. Підсумки дня.
23.50 Нічний сеанс. Худ. фільм «Рубін Каїра».

КДРТРК
13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Історія кохання».
14.00 Шлягер представляє.
14.45 Док. фільм «Соя відома і невідома».
15.00 Молодіжна телевізійна служба.
15.35 Інтер'єр.
16.05 Недільні зустрічі.
16.40 Серіал «Історія кохання».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

СТБ
07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.30 «Вікна». Столиця.
07.45, 08.20, 20.30, 23.45 Астрологічний прогноз.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.25 «Вікна». Опівночі.
08.55, 17.40 Телемагазин «Сократ-Свінг».
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00 Медіа-клуб.
10.35, 12.25, 16.50 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
11.05 Програми «Біз-ТБ».
12.55 Італійський футбол. Огляд матчів туру.
14.00 «Вікна». Новини.
14.25 Програми «Біз-ТБ».
17.50 Серіал «Абетка кохання».
18.45 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.50 Казки твого дитинства.
20.00 «Вікна». Новини.
20.35 «Вікна». Кримінал.
20.45 Худ. фільм «Клеопатра». 1 серія.
21.40 «Вікна». Бізнес.
22.00 Худ. фільм «Зигзаг».
23.50 «Вікна». Опівночі.

НОВИЙ КАНАЛ
06.30 Репортер.
06.35, 07.10, 07.25, 07.35, 08.45, 09.05 Підйом.
07.00 Мультфільм.
07.15 «Єралаш».
07.30 Репортер.
07.45 Серіал «Секрет тропіканки».
08.40 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.30 Репортер.
09.40 Худ. фільм «У пошуках капітана Гранта». 4 серія.
10.40, 12.45 Тетянин полудень.
11.10 Худ. фільм «Післямова».
13.10 Серіал «Міледі». 2 серія.
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.15 Худ. фільм «Не може бути».
15.50 Мультфільм «Сейлормун».
16.15 Мультфільм.
16.35 «Єралаш».
17.00 Худ. фільм «У пошуках капітана Гранта». 5 серія.
18.05 Серіал «Міледі». 2 серія.
19.00 Репортер.
19.25 Модні тканини на Толстого, 5.
19.30 Серіал «Секрет тропіканки».
20.10 «Оболонь» представляє: «З пивом по життю».
20.15 Модні тканини на Толстого, 5.
20.20 Худ. фільм «Вантаж без маркірування».
22.00 Репортер.
22.20 Погода.
22.25 Англійський футбол. Прем'єр-ліга. «Астон Вілла» — «Манчестер Юнайтед».
00.15 Репортер.

СЕРЕДА, 27

УТ-1
06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55, 10.00, 10.40, 11.21, 17.55, 19.05, 20.25, 20.55, 23.05 Улюблені мелодії.
09.00 Калейдоскоп UK.
09.30 Не все так погано...
10.10 Серіал «Школа ризику».
10.50 Маркет TV.
10.59, 11.20, 14.59, 17.59, 18.15, 20.35, 21.40, 22.00 Миттєвості тисячоліття.
11.00 УТН. Ранок.
11.25 Концерт в «Олімпії». Джо Дассен.
12.25 Улюблені сцени.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Мультсеріал «Дог Трейсер».
16.30 Крок до зірок.
16.59, 20.30 Люм'єрівські світлинки.
17.00 Серіал «Дотик янгола».
18.00 УТН. Вечір.
18.16 Саме той.
18.40 Серіал «Школа ризику».
19.15 Худ. фільм «Нові пригоди Швейка».
20.36 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.41 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.01 Концерт в «Олімпії». Шарль Азнавур.
23.10 Нічний канал телекомпанії «Ера».

УТ-2
10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо». Джерела здоров'я.
10.24, 12.14 Миттєвості тисячоліття.
10.25 Що в упаковці?
10.30 Хіт-2000.
10.35 Цикл «Герої України». В. Петришин.
10.55 Телерадіофестиваль «Калинові острови-2000». «Допоки живу».
11.10 Прогулянка з «Акцентом» і не без моралі.
11.24, 13.49 Люм'єрівські світлинки.
11.25 Мультфільм.
11.45 Зірки, на сцену!
12.15 Сільський час.
13.05 Тележурнал «Вісник податкової служби».
13.15 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо».
13.25 Діловий канал.
13.50 Що в упаквці?
13.55 Хіт-2000.
14.00 «Українська душа». Творчий вечір поета-пісняра В. Крищенка. Частина 2.

КАНАЛ «1+1»
07.00, 08.45 Сніданок з «1+1».
07.05 Ситуація.
08.00 Серіал «Район Мелроуз».
09.00 Серіал «Бандитський Петербург».
10.00 — 16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.10 Серіал «Чекай і пам'ятай мене». 3 серія.
17.10 Серіал «Друзі».
17.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Район Мелроуз».
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 Серіал «Бандитський Петербург».
21.10 Комедійний квартет.
21.50 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
23.00 Серіал «Загибель імперії».
23.30 Ситуація.
23.45 ТСН.
00.05 Худ. фільм «Шість ступенів відчуження».

УТ-3
«ІНТЕР»
07.00 Ранкова програма «Новий день».
07.05, 08.00 Новини.
09.00 Новини.
09.05 Інтерспорт.
09.15 Серіал «Вавилонська вежа».
10.00 Худ. фільм «Ельф, який не вірив».
11.30 Планета Здоров'я.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00 — 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Лікар Марта та її пацієнтки».
18.45 Серіал «Людина у прохідному дворі».
19.50 Національна лотерея.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці». «Час».
20.45 Інтерспорт.
21.00 Право вибору.
21.25 Серіал «Скарлетт».
23.05 Серіал «Секретний агент».
00.00 Подробиці. Підсумки дня.
00.15 Нічний сеанс. Худ. фільм «Невизначена особа».
02.00 Казки для дорослих з Катею Виноградовою.

КДРТРК
13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Історія кохання».
14.00 Музичний час.
14.45 Естафета.
14.55 Домашній доктор.
15.15 Шарм.
15.35 Київ діловий.
16.05 Люди і долі.
16.40 Серіал «Історія кохання».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

СТБ
07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.30 «Вікна». Столиця.
07.45, 08.20, 20.30, 23.45 Астрологічний прогноз.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.25 «Вікна». Опівночі.
08.55, 17.40 Телемагазин «Сократ-Свінг».
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00, 12.25, 16.50 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
10.30 Програми «Біз-ТБ».
11.50 Імпреза.
12.55 Футбол. Англійська Прем'єр-ліга. Огляд матчів туру.
14.00 «Вікна». Новини.
14.25 Програми «Біз-ТБ».
17.50 Серіал «Абетка кохання».
18.45 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.50 Казки твого дитинства.
20.00 «Вікна». Новини.
20.35 «Вікна». Кримінал.
20.45 Худ. фільм «Клеопатра». 2 серія.
21.40 «Вікна». Бізнес.
22.00 Худ. фільм «Епіцентр».
23.50 «Вікна». Опівночі.

НОВИЙ КАНАЛ
06.30 Репортер.
06.35, 07.10, 07.25, 07.35, 08.45, 09.05 Підйом.
07.00 Мультфільм.
07.15 «Єралаш».
07.30 Репортер.
07.45 Серіал «Секрет тропіканки».
08.40 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.30 Репортер.
09.40 Худ. фільм «У пошуках капітана Гранта». 5 серія.
10.45, 12.45 Тетянин полудень.
11.10 Худ. фільм «Здійснення бажань».
13.10 Серіал «Міледі». 2 серія.
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Худ. фільм «Вантаж без маркірування».
15.45 Мультсеріал «Сейлормун».
16.10 Мультфільм.
16.35 «Єралаш».
17.00 Худ. фільм «У пошуках капітана Гранта». 6 серія.
18.05 Серіал «Міледі». 3 серія.
19.00 Репортер.
19.25 Модні тканини на Толстого, 5.
19.30 Серіал «Секрет тропіканки».
20.25 «Оболонь» представляє: «З пивом по життю».
20.40, 22.30 Худ. фільм «Інтердівчина».
22.00 Репортер.
22.25 Модні тканини на Толстого, 5.
23.50 Репортер.

ЧЕТВЕР, 28

УТ-1
06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера « представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55, 10.00, 10.40, 11.21, 17.55, 23.05 Улюблені мелодії.
09.00 Концерт в «Олімпії». Мішель Сарду.
10.10 Серіал «Школа ризику».
10.50 Маркет TV.
10.59, 11.20, 14.59, 17.59, 18.15, 20.40, 21.40, 22.00 Миттєвості тисячоліття.
11.00 УТН. Ранок.
11.25 Ток-ринг.
12.10, 20.35 Улюблені сцени.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Мультсеріал «Дог Трейсер».
16.30 Док. фільм «Марафон Ігоря Пилипчука».
17.00 Док. серіал «Дотик янгола».
18.00 УТН. Вечір.
18.16 Саме той.
18.40 Серіал «Школа ризику».
19.05 Худ. фільм «Помста Тарзана».
20.15 Резонанс.
20.35 Улюблені сцени.
20.41 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.41 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.01 Концерт в «Олімпії». Жюльєт Греко.
23.10 Хокей. Огляд тижня НХЛ.
23.40 Нічний канал телекомпанії «Ера».

УТ-2
10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо». Джерела здоров'я.
10.24, 12.24 Миттєвості тисячоліття.
10.25 Що в упаковці?
10.30 Хіт-2000.
10.35 Телерадіофестиваль «Калинові острови-2000». «Кароліна».
10.55 Безмежний світ Соломії Павличко.
11.29, 13.54 Люм'єрівські світлинки.
11.30 Хто в домі хазяїн?
11.55 Крок до зірок.
12.25 Мультфільм на замовлення.
13.25 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо».
13.30 Діловий канал.
13.55 Хіт-2000.
14.00 П. Чайковський. «Лускунчик».
14.30 Танцювальна феєрія.

КАНАЛ «1+1»
07.00, 08.45 Сніданок з «1+1».
07.05 Ситуація.
08.00 Серіал «Район Мелроуз».
09.00 Серіал «Бандитський Петербург».
10.00 — 16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.10 Серіал «Чекай і пам'ятай мене». 4 серія.
17.10 Серіал «Друзі». Заключна серія.
17.40 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Район Мелроуз».
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 Серіал «Бандитський Петербург».
21.10 СВ-шоу.
21.55 Серіал «Кордон. Тайговий роман».
23.05 Серіал «Загибель імперії».
23.35 Ситуація.
23.50 ТСН.
00.10 Худ. фільм «Посібник для заміжньої жінки».

УТ-3
«ІНТЕР»
07.00 Ранкова програма «Новий день».
07.05, 08.00 Новини.
09.00 Новини.
09.05 Інтерспорт.
09.15 Серіал «Вавилонська вежа».
10.05 Сім'я від А до Я.
10.15 Худ. фільм «Новорічні пригоди Маші та Віті».
11.30 З посмішкою про тварин.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00 — 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Лікар Марта та її пацієнтки».
18.45 Школа міліції.
18.50 Серіал «Людина у прохідному дворі». Заключн серія.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці». «Час».
20.45 Інтерспорт.
21.00 Серіал «Скарлетт». Заключна серія.
22.40 Як знімався серіал «Скарлетт».
23.35 Подробиці. Підсумки дня.
23.50 Серіал «Секретний агент».
00.45 Концерт М. Носкова.
01.35 Казки для дорослих з Катею Виноградовою.

КДРТРК
13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Історія кохання».
14.00 Шлягер представляє.
14.45 Студента треба любити.
15.20 П'ять вечорів у Парижі. Жан Рошфор.
15.50 Оплески, оплески.
16.25 Яблуко спокуси.
16.40 Серіал «Історія кохання».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

СТБ
07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.30 «Вікна». Столиця.
07.45, 08.20, 20.30, 00.00 Астрологічний прогноз.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.25 «Вікна». Опівночі.
08.55, 17.40 Телемагазин «Сократ-Свінг».
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00, 12.05, 16.50 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
10.30 Програми «Біз-ТБ».
14.00 «Вікна». Новини.
14.25 Програми «Біз-ТБ».
17.50 Серіал «Абетка кохання».
18.45 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.50 Казки твого дитинства.
20.00 «Вікна». Новини.
20.35 «Вікна». Кримінал.
20.45 Худ. фільм «Клеопатра». 3 серія.
21.40 «Вікна». Бізнес.
22.00 Худ. фільм «Інший світ. Останній контакт».
23.30 «Вікна». Спорт.
00.05 «Вікна». Опівночі.

НОВИЙ КАНАЛ
06.30 Репортер.
06.35, 07.10, 07.25, 07.35, 08.45, 09.05 Підйом.
07.00 Мультфільм.
07.15 «Єралаш».
07.30 Репортер.
07.45 Серіал «Секрет тропіканки».
08.40 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.30 Репортер.
09.40 Худ. фільм «У пошуках капітана Гранта». 6 серія.
10.45 Мультфільм.
11.10, 12.45 Тетянин полудень.
11.35 Худ. фільм «Старий Новий рік». 1 серія.
13.10 Серіал «Міледі». 3 серія.
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.

25 грудня на каналі «1+1» о 9.30 Прихована камера

14.15 Худ. фільм «Четвертий протокол».
16.15 Мультфільм «Сейлормун».
16.35 «Єралаш».
16.50 Худ. фільм «У пошуках капітана Гранта». 7 серія.
18.05 Серіал «Міледі». 4 серія.
19.00 Репортер.
19.25 Модні тканини на Толстого, 5.
19.30 Серіал «Секрет тропіканки».
20.20 «Оболонь» представляє: «З пивом по життю».
20.25 Модні тканини на Толстого, 5.
20.35 Худ. фільм «Журавлина в цукрі».
22.00 Репортер.
22.25 Акція від клініки «Оптимед».
22.35 Худ. фільм «Робінзон Крузо».
00.10 Обличчя світу. Як це було.
00.50 Репортер.

П'ЯТНИЦЯ, 29

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55, 10.00, 10.35, 11.21, 18.40, 22.01, 23.40 Улюблені мелодії.
09.00 Концерт в «Олімпії». Шарль Азнавур.
10.10 Серіал «Школа ризику».
10.49, 18.49 Люм'єрівські світлинки.
10.50 Маркет TV.
10.59, 11.20, 14.59, 17.59, 18.15, 20.40, 21.40, 22.00 Миттєвості тисячоліття.
11.00 УТН. Ранок.
11.25 Док. фільм «І знову я належу не собі».
12.35, 17.55 Улюблені сцени.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Мультсеріал «Дог Трейсер».
16.30 Док. фільм «Планета тварин». 1 серія.
17.00 Нова колекція.
17.25 Надвечір'я.
18.00 УТН. Вечір.
18.16 Саме той.
19.00 Ток-ринг.
19.45 Золота фортуна.
20.41 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.41 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.05 Погляд у світ.
22.35 Ритми спортивного танцю.
23.50 Нічний канал телекомпанії «Ера».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо». Джерела здоров'я.
10.24, 12.14 Миттєвості тисячоліття.
10.25 Що в упаковці?
10.30 Хіт-2000.
10.35 Худ. фільм «Хочу вашого чоловіка».
11.44, 13.49 Люмьєрівські світлинки.
11.45 Естрадна прем'єр-ліга.
12.15 Відкриваємо Біблію.
12.45 Право.
13.15 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо».
13.25 Діловий канал.
13.50 Що в упаковці?
13.55 Хіт-2000.
14.00 Як прикрасити ялинку?
14.15 Новорічна фантазія.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з 1+1.
07.05 Ситуація.
08.00 СВ-шоу.
09.00 Серіал «Бандитський Петербург».
10.00 — 16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 Парк автомобільного періоду.
16.50 Серіал «Чекай і пам'ятай мене». Заключна серія.
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Війна в Лас-Вегасі».
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 Перший мільйон.
21.00 Серіал «Кордон. Тайговий роман». Заключна серія.
22.10 Без Табу.
23.00 Ситуація.
23.15 ТСН.
23.35 Худ. фільм «Нікчема».

УТ+3

«ІНТЕР»

07.00 Ранкова програма «Новий день».
07.05, 08.00 Новини.
09.00 Новини.
09.05 Інтерспорт.
09.10 Прогноз погоди.
09.15 Смачно з Борисом Бурдою.
09.40 НЛО.
10.05 Худ. фільм «Хранителі каменю».
11.30 Джентльмен-шоу.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00 — 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Чекай на мене...
18.50 Елка і кореші.
18.55 Gala — стань переможцем.
19.00 Поле чудес. Новорічний випуск.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці». «Час».
20.45 Інтерспорт.
20.55 Прогноз погоди.
21.00 Худ. фільм «К-9. Собача робота».
22.50 Сентиментальні балади серйозних чоловіків. Новорічний колаж.
23.25 Подробиці. Підсумки дня.
23.40 Щорічна церемонія вручення премії «Золотий грамофон-2000».

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Історія кохання».
14.00 Хіт-базар.
14.30 Крила.
15.00 Автографи.
15.30 Конкурент.
16.00 Телегра «Сімейне лото».
16.45 Ліки майбутнього.
17.00 Серіал «Історія кохання».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

СТБ

07.05 Програми «Біз-ТБ».
07.30 «Вікна». Столиця.
07.45, 08.20, 20.30, 23.45 Астрологічний прогноз.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.25 «Вікна». Опівночі.
08.55, 17.40 Телемагазин «Сократ-Свінг».
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
10.00, 12.15, 16.50 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
10.30 Програми «Біз-ТБ».
14.00 «Вікна». Новини.
14.25 Програми «Біз-ТБ».
17.50 Серіал «Абетка кохання».
18.45 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Селеста, тільки Селеста».
19.50 Казки твого дитинства.
20.00 «Вікна». Новини.
20.35 «Вікна». Кримінал.
20.45 Худ. фільм «Клеопатра». 4 серія.
21.40 Худ. фільм «З Новим роком!».
23.50 Худ. фільм «Натреновані убивати».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.
06.35, 07.10, 07.25, 07.35, 08.45, 09.05 Підйом.
07.00 Мультфільм.
07.15 «Єралаш».
07.30 Репортер.
07.45 Серіал «Секрет тропіканки».
08.40 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.30 Репортер.
09.40 Худ. фільм «У пошуках капітана Гранта». 7 серія.
10.50 Мультфільм.
11.20, 12.45 Тетянин полудень.
11.40 Худ. фільм «Старий Новий рік». 2 серія.
13.10 Серіал «Міледі». 4 серія.
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.15 Худ. фільм «Журавлина в цукрі».
15.35 Мультсеріал «Сейлормун».
16.00 Мультфільм.
16.15 «Єралаш».
16.40 Худ. фільм «Повість про перше кохання».
18.05 Серіал «Міледі». 5 серія.
19.00 Репортер.
19.25 Серіал «Секрет тропіканки».
20.35 «Оболонь» представляє: «З пивом по життю».
20.45, 22.25 Худ. фільм «Москва сльозам не вірить».
22.00 Репортер.
00.00 Живий звук.
00.30 Репортер.

СУБОТА, 30

УТ-1

07.25 Анонс.
07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55, 12.16, 15.50, 19.35, 22.40 Улюблені мелодії.
09.00 В гостях у Дрьоми.
09.30 Зірки, на сцену!
10.00 Пригорща.
11.00 Погляд у світ.
11.30 Люм'єрівські світлинки.
11.31 Док. фільм «Планета тварин». 2 серія.
11.59, 12.15, 14.59, 15.15, 20.40, 21.40 Миттєвості тисячоліття.
12.00 УТН. День.
12.25 Не все так погано...
13.20, 20.30 Улюблені сцени.
13.30 Сільський час.
14.25 Classik-прем'єр. У III тисячоліття.
15.00 УТН. День.
15.20 «Новорічний дивертисмент».
16.00 Бути жінкою.
16.30 Перехрестя.
17.00 Футбол. Англійська Прем'єр-ліга. У перерві — УТН. Вечір.
18.50 Вікно в Америку.
19.20 Прогулянки з «Акцентом» і без моралі.
19.40 Австралійський іспит олімпійців.
20.41 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.41 Світ спорту.
22.00 Телефортуна.
22.45 Концерт в «Олімпії». Адамо.
23.50 Нічний канал телекомпанії «Ера».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Хіт-2000.
10.09, 12.39 Миттєвості тисячоліття.
10.10 Гала-концерт програми «Нова колекція».
11.09 Люмьєрівські світлинки.
11.10 Цирк «Амар».
12.10 Модний час.
12.40 Мультфільм.
13.00 Спортивний канал.
14.00 Блок суспільного телебачення.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Парк автомобільного періоду.
07.35 Серіал «Лессі».
08.05 Маски-шоу.
08.35 Мамаду.
09.10 Перший мільйон.
10.00 — 14.00 Програми УТ-2.
15.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Вусатий нянь».
16.20 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Упіймати снігову людину».
17.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Новий рік у листопаді». 1 серія.
19.30 ТСН.
20.00 Перший мільйон.
21.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Година пік».
22.50 300 років Новому року.
23.50 Худ. фільм «Одне одного варті».

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 Інтеранонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Мультсеріал «Монстромания». Заключна серія.
09.35 Худ. фільм «Принцеса на льоду».
10.40 Не час.
11.00 НЛО.
11.25 Життя тварин.
11.55 Худ. фільм «12 стільців».
14.00 Сміхопанорама.
15.15 «Прощавай, двадцяте...». Концерт Л. Гурченко.
16.10 Худ. фільм «Мужики!».
17.50 Новорічні подарунки від Coca-Cola.
17.55 Худ. фільм «Таксі».
19.30 Особливості національного застілля.
19.50 Національна лотерея.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці». «Час».
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Що? Де? Коли? 25 років у ефірі. Фінал.
22.10 Хіт тижня. Худ. фільм «9 ярдів».
00.00 Шоу-програма «Міс Світу-2000».
01.15 Нічний сеанс. Худ. фільм «По той бік опівночі».

КДРТРК

07.30 Пілігрим.
07.50 Повернення. Духовне слово Патріарха Київського і Всієї Руси-України Філарета.
08.00 Яблуко спокуси.
08.15 Зроблено в Україні.
08.25 Торговий ряд.
08.30 На ранковому прийомі.

СТБ

08.05, 12.20, 23.15 Астрологічний прогноз.
08.10 Програми «Біз-ТБ».
09.00 Новини для родини.
10.00 Подарунки з Олімпу.
10.10 Фільм-казка «Айболить-66».
11.50 М-стиль.
12.35, 15.05 Телемагазин «ІДЕА-студіо».
13.00 Програми «Біз-ТБ».
15.40 Телемагазин «Сократ-Свінг».
16.30 Зворотний бік медалі.
17.00 Серіал «Містер Бін».
17.30 Док.-публ. фільм «Прок-вигнанець».
18.00 Сторінками «Новорічних вогників».
19.00 «Вікна». Новини.
19.15 Серіал «Прискорена допомога-2».
19.45 Худ. фільм «Неймовірні пригоди італійців у Росії».
21.35 Худ. фільм «Джейн та загублене місто».
23.20 Худ. фільм «Королівство».

НОВИЙ КАНАЛ

07.00 Голос Перемоги.
07.30 Мультфільми.
08.35 Мультсеріал «Бридке каченя».
09.00 Мультфільми.
09.35 Серіал «Чарівники-2».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.30 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
10.40 Серіал «Конан».
11.30 Мультфільм «Бременські музиканти». «Слідами бременських музикантів».
12.15 Мультфільм «Баба Яга проти».
12.45 Мультфільм «Пригоди Буратіно».
13.55 Англійський футбол. Прем'єр-ліга. «Іпсвіч» — «Тоттенхем». У перерві — Репортер.
15.50, 16.30, 17.10, 18.05, 19.25 Серіал «Секрет тропіканки».
19.00 Репортер.
20.20 Худ. фільм «Діамантова рука».
22.10 Худ. фільм «Все про це».
00.10 Англійський футбол. Прем'єр-ліга.

НЕДІЛЯ, 31

УТ-1

07.25 Анонс.
07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55, 12.16, 14.50, 15.50, 17.55, 18.16 Улюблені мелодії.
09.00 Дитяча лінія.
09.30 Мультфільм на замовлення.
10.30 Хто в домі хазяїн?
11.00 Цирк Массі.
11.59, 12.15, 14.59, 17.59, 18.15, 20.34, 21.29 Миттєвості тисячоліття.
12.00 УТН. День.
12.20 «Панночка-талант». Мініміс Світу-2000.
13.10, 17.15, 20.00 Улюблені сцени.
13.20 Балет «Нотр-Дам де Парі».
15.00 УТН. День.
15.20 Док. серіал «Планета тварин». 3 серія.
16.00 Хокей. Тиждень НХЛ. «Детройт» — «Чикаго».
17.25 Спортивні миттєвості століття.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Люм'єрівські світлинки.
18.21 Худ. фільм «Парадаян».
20.05 Пристрасть танцю.
20.35 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.30 «Класік» з Мiленою в Мiллениум.
22.30 Новорічний концерт «Пісні століття» та пряме включення в майдану Незалежності.
23.40 Відеофільм «Україна».
23.50 Новорічне привітання Президента України Л. Кучми.
00.00 З Новим Роком, з Новим Тисячоліттям!
00.10 «Пісні століття». Новорічний концерт.
03.10 Різдвяний концерт з Будапешта.
04.45 Худ. фільм «Лулу — король Франції».
06.25 Севастопольський театр бального танцю.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 «Золота фортуна» представляє. Концертна програма за участю моделей та артистів естради.
11.04, 13.59 Люм'єрівські світлинки.
11.05 Худ. фільм «Весілля».
12.04, 13.34 Миттєвості тисячоліття.
12.05 Принцеса цирку.
13.05 Кіноконцерт.
13.35 У ритмах вальсу.
14.00 «О, ностальгіє...» Кращі музичні номери з архіву НТКУ.

КАНАЛ «1+1»

07.00 КВН. Українська ліга. Полуфінал.
08.40 Золотий гусак.
09.10 Лото-забава.
10.00 — 15.00 Програми УТ-2.
15.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Сам удома-2».
17.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Новий рік у листопаді». 2 серія.
19.00 Перший мільйон.
20.25 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «П'ятий елемент».
22.45 Новорічний комедійний квартет.
23.45 Новорічне привітання Президента України Л. Кучми.
00.00 Старі пісні про головне. Постскриптум.
02.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «П'ятий елемент».

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 Інтеранонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Мультфільм «Зима у Простоквашині».
09.30 Прокинься і співай!
10.20 Уік-енд.
10.50 Смачно з Борисом Бурдою.
11.20 Доки всі вдома.
11.55 Караоке на майдані.
12.30 Мелорама.
13.00 Показуха.
13.30 Чемпіонат світу з фігурного катання серед професіоналів.
14.55 Худ. фільм «Капітан Гак».
17.15 Джентльмен-шоу.
17.50 Худ. фільм «Чудова сімка».
20.00 «Подробиці тижня». Новорічний сюрприз.
20.40 КВК-2000. Фінал року.
22.50 Особливості ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНОГО Нового року. Частина 1.
23.50 Новорічне привітання Президента України Л. Кучми народу України.
00.00 Особливості ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНОГО Нового року. Частина 2.
01.15 Худ. фільм «Карнавальна ніч».
02.40 MTV-2000.
04.15 Худ. фільм «Місіс Санта Клаус».

КДРТРК

07.30 Док. фільм «Олександр Гай».
07.55 Торговий ряд.
08.00 Недільні зустрічі.
08.30 Інтер'єр.

СТБ

08.05, 20.45 Астрологічний прогноз.
08.10 Програми «Біз-ТБ».
09.00 Новини для родини.
10.00 Наук.-поп. серіал «Підводна одіссея Кусто».
11.00 «Вікна» у світ.
11.30 Імпреза.
12.00 Серіал «Містер Бін».
12.30 Програми «Біз-ТБ».
14.20 Серіал «Прискорена допомога-2».
14.50 Ні пуху ні пера.
15.15 Худ. фільм «Старий Новий рік».
17.45 Автостиль.
18.05 Худ. фільм «Мері Поппінс, до побачення».
20.50 Худ. фільм «Принцеса цирку».
23.50 Новорічне привітання Президента України Леоніда Кучми.
00.00 З Новим роком!
00.05 Новорічна ніч з «Біз-ТБ».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Підйом.
08.35 Мультсеріал «Бридке каченя».
09.00 Мультфільми.
09.30 Серіал «Чарівники-2».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.30 Серіал «Тарзан».
11.20 Мультфільм «Малюк і Карлсон», «Карлсон повернувся».
12.00 Худ. фільм «Три горішки для Попелюшки».
13.30 Худ. фільм «Новорічні пригоди Маші і Віті».
14.40 Репортер.
15.00 Худ. фільм «Чудовисько».
16.30 Худ. фільм «Зигзаг удачі».
18.00 Мультфільми «Троє з Простоквашина», «Канікули у Простоквашині», «Зима у Простоквашині».
19.00 Репортер.
19.20 Худ. фільм «Операція «И» та інші пригоди Шурика».
21.05 Худ. фільм «Джентльмени удачі».
22.40 Мультфільм «Жив собі пес».
23.00, 01.45 Новий рік по-російськи: «Блакитний вогник РТР».
00.00 Новий рік по-новому.

31 грудня на УТ-3 о 4.15 худ. фільм «Місіс Санта Клаус»



6-7 грудня у Національному палаці "Україна" відбувся півфінал VII Міжнародного Рейтингу популярності та якості товарів і послуг "Золота Фортуна". Серед нагороджених і цілий ряд представників правоохоронних органів та Служби Безпеки, які прославили нашу державу.

ВОЛОДАРІ ОРДЕНІВ "ЗА РОЗБУДОВУ УКРАЇНИ" ІМЕНІ МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО IV СТУПЕНЯ :

ЮРІЙ ЗЕМЛЯНСЬКИЙ,
перший заступник Голови СБУ;

ДМИТРО МИРОШНИЧЕНКО,
голова Центрального комітету Всеукраїнської профспілки робітників Збройних Сил України;

СЕРГІЙ ЯКОВЕЦЬ,
начальник 7 бронетанкового ремонтного заводу.

ВОЛОДАРІ ОРДЕНІВ "ЗА ТРУДОВІ ДОСЯГНЕННЯ" IV СТУПЕНЯ:

ЛЕОНІД ЖИШКО,
заступник командувача Сухопутними військами з виховної роботи;

ВІТАЛІЙ МУШТУК,
начальник фінансово - економічної служби Головного управління виховної роботи Міністерства оборони України;

АНАТОЛІЙ ПОДОЛЯКА,
заступник міністра внутрішніх справ України;

ПЕТРО ШАТКОВСЬКИЙ,
перший заступник Голови Служби безпеки України;

БОГДАН ВАВРИК
перший заступник керівника департаменту СБУ;

СЕРГІЙ МАКАРЕНКО,
перший заступник керівника департаменту СБУ.

ВОЛОДАРІ ПОЧЕСНИХ ДИПЛОМІВ :

СЕРГІЙ СКАТОВ,
командир 187 окремого полку зв'язку Тилу Міністерства оборони України;

МИХАЙЛО ЧЕРНЕНОК,
начальник організаційно-штатного відділу - заступник начальника організаційно-мобілізаційного управління штабу командування Сухопутних військ;

ВІКТОР ДЖУНЬ,
начальник оперативного управління - заступник начальника штабу військ Протиповітряної оборони України;

МИКОЛА БОРОВСЬКИЙ,
перший заступник керівника департаменту СБУ;

ВОЛОДИМИР ІЛЬГОВ,
начальник управління СБУ

МИХАЙЛО ПАРХУТА, директор Українського благодійного Фонду соціального захисту сімей загиблих працівників органів внутрішніх справ "Милосердя";

ВІКТОР ЛОЗКО,
перший заступник начальника Головного управління по боротьбі з організованою злочинністю МВС України;

ІВАН КРАСЮК,
начальник державного науково-дослідного експертно-криміналістичного центру МВС України;

МИКОЛА БІЛОКОНЬ,
начальник УМВС України в Кіровоградській області;

МИКОЛА ПЛЕХАНОВ
начальник УМВС України в Сумській області.

ВОЛОДАРІ "КРИШТАЛЕВОГО МЕЧА" та "СРІБНОГО МЕЧА В ПЕТЛИЦЮ":

МИКОЛА КУРКО,
перший заступник начальника Головного управління по роботі з особовим складом МВС України;

ВІКТОР БЕЗПАЛЬЧУК,
командир 281 навчальної артилерійської бригади ракетних військ і артилерії командування Сухопутних військ.

"ЗОЛОТА ФОРТУНА"—



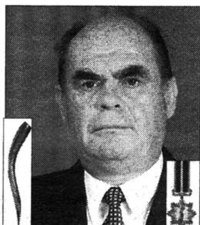
Перший заступник міністра внутрішніх справ України Микола Джига, голова СБУ Леонід Деркач та начальник Головного управління виховної роботи Міністерства оборони України Олексій Процепко під час церемонії нагородження



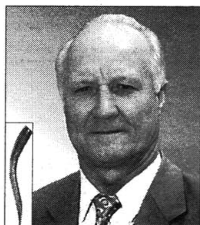
ІЛЛЯ РИБЧИЧ,
генеральний директор ДК "Укргазвидобування", нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня, підприємство — володар "Кришталевого Рогу Достатку"



ІГОР МАЛИШЕВ,
генеральний директор ВАТ "Запоріжвогнетрив", нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня, підприємство — володар "Кришталевого Рогу Достатку"



ВІТАЛІЙ КОРОВУШКІН,
начальник Придніпровського ДУ "Трансаміак", нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня, підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



АНАТОЛІЙ КУДРІН,
генеральний директор Київського авіаремонтного заводу 410 цивільної авіації, підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



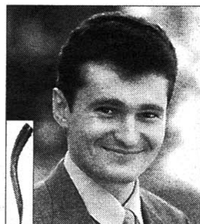
ЛЕОНІД ХАДЖИНОВ,
голова правління - генеральний директор ВАТ "Запоріжтрансформатор", нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня, підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



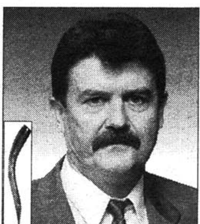
ОЛЕКСАНДР КОВРОВ,
директор ЗАТ "Дніпропетровський комбінат харчових концентратів". Підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



ЛЕОНІД ІСАЄВ,
начальник ДП "Харківський метрополітен", підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



АНДРІЙ МАРЦИНІВ,
директор ЗАТ "ІНТЕКО", підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



МИХАЙЛО ПИЛЄВ,
голова правління ВАТ "БІОЛІК", підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



МИХАЙЛО ІЩЕНКО,
генеральний директор ЗАТ «Електромонтажвентиляція», підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



ОЛЕГ СОКОЛЬЦОВ,
генеральний директор ТОВ "Натурпродукт - Вега", підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



СТЕЛЛА СТАНКЕВИЧ,
голова правління ВАТ "Трембіта", підприємство - володар "Кришталевого Рогу Достатку"



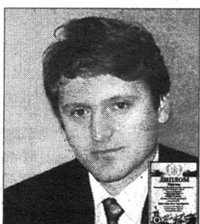
МИКОЛА ОСЕДЦЯ,
голова правління АТЗТ "Новоселівський ГЗК", нагороджений орденом «За трудові досягнення» IV ступеня



ВІТАЛІЙ ХОМЕНКО,
директор ЗАТ "Фірма "КРЕМТЕКС". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



СЕРГІЙ ГОРЧИНСЬКИЙ,
голова правління ВАТ "Ніжинський жиркомбінат". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



ВІТАЛІЙ ЦИГАНОК,
перший заступник начальника управління СБУ, полковник, нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



СЕРГІЙ ЮДІН,
директор ПП "Чугуївський завод продтоварів". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



МИХАЙЛО ПЕТРОСЯН,
представник ТОВ "СТЕРХ". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



ЄВГЕН ВЕНГЕР,
член-кор НАУ, заступник директора ІФН, директор технологічного парку, нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



В'ЯЧЕСЛАВ СПІРІН,
головний редактор всеукраїнського науково- технічного журналу "ТЕХНОПОЛІС". Видання нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



ТЕТЯНА ЧЕРНЯХІВСЬКА,
директор РА "ІРІСТАЙЛ", підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



СЕРГІЙ ЛАЗОРЕВСЬКИЙ,
ректор Тернопільського експериментального інституту педагогічної освіти, нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



ОЛЕКСАНДР РОМАНОВСЬКИЙ,
ректор Українсько-американського гуманітарного інституту "Вісконсінський міжнародний університет США в Україні", нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



ВАЛЕНТИНА КУЧМА,
головний редактор тижневика "Работа и учеба", нагороджена Почесним дипломом Рейтингу

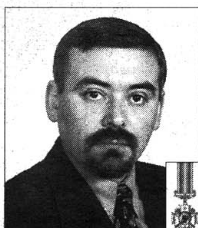
СИМВОЛ ВЕЛИЧІ ТРУДОВОЇ ЕЛІТИ УКРАЇНИ



СТЕПАН ІВАНИЦЬКИЙ, голова правління ВАТ "Конотопм'ясо", нагороджений орденом "За розбудову України" ім. М. Грушевського IV ступеня



ВАЛЕРІЙ БЕБИК, ректор Міжрегіональної Академії управління персоналом (МАУП), нагороджений орденом "За розбудову України" ім.М.Грушевського IV ступеня



БОГДАН НИКИФОРУК, директор Українського науково-дослідного Інституту спеціальних видів друку, нагороджений орденом "За розбудову України" ім. М. Грушевського IV ступеня



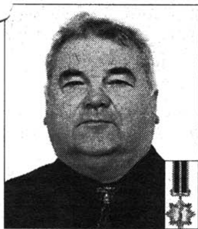
БОГДАН КОБРИН, депутат Львівської обласної Ради, почесний президент ТОВ "Укренергогазпостач", нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня



АНДРІЙ КУКІН, директор Державного підприємства "Українська авіаційно-транспортна компанія", нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня



САВЕЛІЙ ФЕДОРОВ, генеральний директор фірми "Синапс", нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня. Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



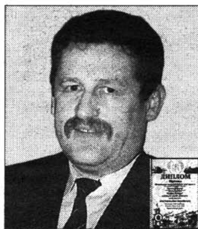
В'ЯЧЕСЛАВ ТОЛОК, ректор Запорізького державного університету, нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня



МИКОЛА ХВИСЮК, ректор Харківської державної медичної Академії післядипломної освіти, нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня



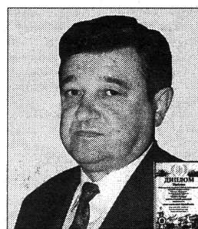
АНАТОЛІЙ ЦИГАНЕНКО, ректор Харківського державного медичного університету, нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня



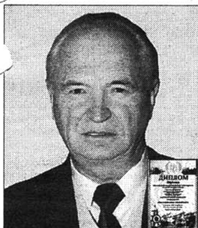
ОЛЕГ ВАЙХАНСЬКИЙ, генеральний директор ПП "Промбізнес". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



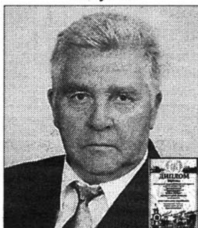
ВАДИМ ЄФИМЕНКО, директор київського філіалу фірми "Союз-Віктан", нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



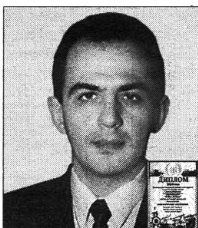
СЕРГІЙ СКЛЯРЕНКО, директор Київської міської дирекції УДППЗ "УКРПОШТА", нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



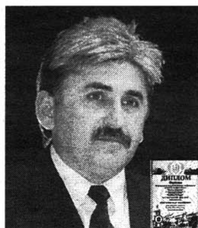
ОЛЕКСАНДР ЖДАНОВ, директор Харківського машинобудівного заводу "ФЕД". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



ВІКТОР ГОРІН, голова правління ВАТ "Хіммаш". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



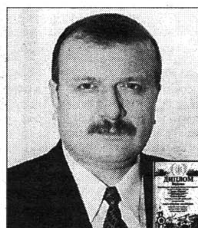
ЄВГЕН ХУДОЛІЙ, керівник ДП "Придніпровський експертно-технічний центр". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



СТАНІСЛАВ ТАРШИН, голова правління ВАТ "Кіровоградолія", підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



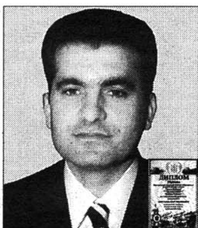
ВОЛОДИМИР ФІЛІППОВ, президент ВАТ "Івано-Франківський арматурний завод", нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня



СЕМЕН БОРИСЕНКО, голова правління - директор ВАТ "Завод сантехнічних заготовок ", нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



СЕРГІЙ ФЕДОРЕНКО, генеральний директор компанії "Інекс Укр Паркет". Компанія нагороджена Почесним дипломом Рейтингу



ЛЕННУР СЕТТАРОВ, директор ПЕК "Современник". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



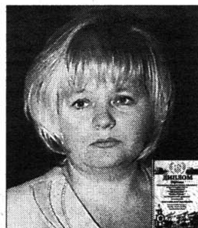
ІГОР ЛИСЕНКО, генеральний директор НВП "ІТЕК", віце-президент ВАТ "ЧеЗаРа", нагороджений орденом "За трудові досягнення" IV ступеня



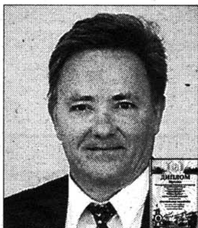
ІРИНА ЮХНИЦЯ, головний редактор дитячого журналу "Пізнайко". Видання нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



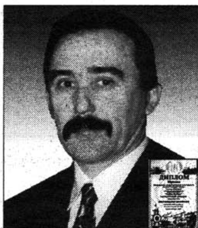
НІНА ШВЕЦЬ, президент ВАТ "Макаронна фабрика". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



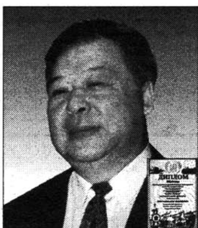
ВАЛЕНТИНА БЛОХІНА, директор ТОВ "Аромат". Підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу



ВОЛОДИМИР ЧЕРЕВАНЬ, ректор Міжнародного інституту ринкових відносин та підприємництва, нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



ВІТАЛІЙ КУРИЛО, ректор Луганського державного педагогічного університету ім. Т. Г. Шевченка, нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



ЛЕОНІД ЛІ, ректор Краматорського економіко-гуманітарного інституту, нагороджений Почесним дипломом Рейтингу



ОЛЬГА МОТУЛЯК, директор АТ промислово-торговельної фірми "Вікторія", нагороджена Почесним дипломом Рейтингу



НАТАЛІЯ РАДКОВСЬКА, громадський діяч, поетеса, композитор та виконавиця, нагороджена Почесним дипломом Рейтингу



ВІРА ШЕЛУДЧЕНКО, директор ТОВ "Житомир-Полісакс", підприємство нагороджене Почесним дипломом Рейтингу

Дипломатичні традиції на українських землях

3. Вік 20-й

Становлення зовнішньополітичної служби України пов'язано зі створенням самостійної держави і проголошенням 10 червня 1917 року І Універсалу Української Центральної Ради. З першого дня існування Генерального секретаріату — виконавчого органу влади —в його складі розпочало діяльність Генеральне секретарство з міжнаціональних справ, що стало попередником першого українського зовнішньополітичного відомства в XX столітті. **А 22 грудня 1917 року** Голова Генерального секретаріату Української Народної Республіки, проголошеної III Універсалом Центральної Ради 7 листопада 1917 року, Володимир Винниченко і Генеральний секретар з міжнаціональних справ Олександр Шульгін підписали «Законопроект про створення Генерального секретарства міжнародних справ», який того ж таки дня був схвалений на засіданні уряду УНР.

Важливим поштовхом у розвитку української зовнішньополітичної служби став IV Універсал Центральної Ради (оприлюднений 12 січня 1918 року), в якому УНР проголошувалася «самостійною, ні від кого не залежною, вільною, суверенною державою Українського Народу». Тоді уряд України розпочав роботу над створенням мережі дипломатично-консульських установ, чия діяльність регулювалася державними законами та нормативними документами Генерального секретарства міжнародних справ (згодом — Міністерства закордонних справ), формуванням відповідної правової бази дипломатичної діяльності. З приходом до влади 28 квітня 1918 року гетьмана Української держави Павла Скоропадського український уряд продовжив розбудову вітчизняної зовнішньополітичної служби. Розширювалося коло країн, з якими було встановлено дипломатичні відносини, також було сформовано окрему делегацію для мирних переговорів з Росією. Переговори з російською делегацією відбувалися в Києві з травня до жовтня 1918 року. Делегація РРФСР, очолювана Християном Раковським і Дмитром Мануїльським, виконувала водночас функції тимчасового дипломатичного представництва в Українській державі. З приходом Другого республіканського уряду (Директорії), який перебрав владу від гетьмана в грудні 1918 року, дипломатичні контакти попередніх українських урядів були значною мірою збережені, а подекуди розширені. Основна діяльність українських дипломатичних представництв і спеціальних делегацій УНР спрямовується на те, щоб забезпечити визнання України та заручитися міжнародною підтримкою в її державницьких прагненнях. У зв'язку з цим дипломатичні установи УНР здійснювали широку інформаційну та видавничу роботу, а також виконували основні консульські функції. У державах, де перебували українські полонені, було організовано їхнє повернення на Батьківщину; при представництвах у Берліні, Відні й Римі існували військово-санітарні місії для військовополонених.

Важливою сторінкою в історії української дипломатії стала зовнішньополітична діяльність Західно-Української Народної Республіки. Зовнішньополітична діяльність ЗУНР в основному зводилася до двох ключових напрямів: відносини з Наддніпрянською Українською Народною Республікою та державами Антанти. Керуючися спільним прагненням до історичного об'єднання українських земель в соборній державі, 22 січня 1919 року представники обох урядів привселюдно проголосили Акт злуки УНР та ЗУНР.

Водночас з державотворчими процесами, що здійснювали уряди УНР, Гетьманату та ЗУНР, розпочалося формування державних структур Радянської України. На окремо зібраному більшовиками у Харкові 11—12 (24—25) грудня 1917 року І Всеукраїнському з'їзді Рад Україну було проголошено радянською під назвою Українська Народна Республіка. Створюється Центральний виконавчий комітет, у складі якого народним секретарем міжнаціональних справ призначено С. Бакинського. На це секретарство покладалися функції налагодження взаємодії з московським Раднаркомом, передусім у військових діях, а також ведення іноземних справ. Зі створенням Раднаркому Української Соціалістичної Радянської Республіки 29.01.1919 р. його очолює Х. Раковський, який обіймає водночас і посаду наркома закордонних справ. За час своєї діяльності уряд УСРР розгорнув мережу власних дипломатичних представництв. У цей період діяльність Наркомату закордонних справ УСРР в основному спрямована на розвиток дипломатичних відносин з іншими державами, вдосконалення внутрішнього законодавства в межах компетенції наркомату, підтримку контактів із представництвами іноземних держав в УСРР. Ситуація змінилася після утворення в грудні 1922 року Союзу РСР. Усі зовнішньополітичні, економічні, торговельні зв'язки України невдовзі перейшли у відання союзного центру, що позбавляло УСРР права на власну зовнішньополітичну діяльність.

1 лютого 1944 року сесія Верховної Ради СРСР прийняла Закон «Про надання Союзним Республікам повноважень у галузі зовнішніх зносин та про перетворення у зв'язку з цим Народного Комісаріату Закордонних Справ з загальносоюзного в союзно-республіканський народний комісаріат». Цим актом після двадцятирічної перерви, по суті, поновлювалися права союзних республік у сфері зовнішньополітичної діяльності. Вже 5 лютого 1944 року ухвалено постанови Політбюро ЦК КП(б) України і укази Президії Верховної Ради УРСР про утворення українського НКЗС. Міжнародна діяльність України в період 1944—1990 рр. була здебільшого зорієнтована на участь в ООН, роботі в інших міжнародних організаціях, що давало змогу інформувати світову громадськість про життя України, бути залученим до обговорення світових та регіональних міжнародних проблем, вносити свої пропозиції. Як держава — засновниця ООН, Україна брала участь у розробці Статуту цієї організації, формуванні її структури, органів та установ.

Звісно, протягом 1945—1990 рр. участь УРСР, як і БРСР, у міжнародних організаціях, і насамперед в ООН, здійснювалася під керівництвом з Москви. Проте працівники української зовнішньополітичної служби, будучи невід'ємною частиною радянської дипломатії, виховувалися, зокрема, і на кращих традиціях світової дипломатії.

Новий етап у розвитку вітчизняного зовнішньополітичного відомства розпочався з 16 липня 1990 року, коли Верховна Рада УРСР прийняла Декларацію про державний суверенітет України. В Декларації зазначалося, що Україна «як суб'єкт міжнародного права здійснює безпосередні зносини з іншими державами, укладає з ними договори, обмінюється дипломатичними, консульськими, торговельними представництвами, бере участь у діяльності міжнародних організацій...». Після прийняття історичного Акта про незалежність України 24 серпня 1991 року перед вітчизняним Міністерством закордонних справ постали нові відповідальні завдання, які вимагали нових професійних підходів, реформування структури МЗС, формування відповідної законодавчої бази.

Сьогодні наша держава — це непостійний член Ради Безпеки ООН, учасник понад 100 міжнародних організацій. Україна встановила дипломатичні відносини з 166 державами світу, має розгалужену мережу дипломатичних та консульських установ (80 у 60 державах), уклала і виконує понад дві тисячі міжнародно-правових документів. Діяльність Міністерства закордонних справ України значно розширена і реформована. Про це, зокрема, свідчить той факт, що нині загальна кількість працівників системи МЗС становить понад 1800 осіб, що у 18 разів більше, ніж у 1990 році. Важлива увага в МЗС надається підготовці нових поколінь українських дипломатів. Прикметним є те, що у Центральному апараті МЗС України працює близько 60% працівників віком до 30 років, у закордонних установах — до 40%. Значною мірою розширене регіональне представництво серед працюючих у МЗС.

***

Попри складність та неоднозначність подій, які пережила вітчизняна дипломатична служба за пройдене століття, нині ця історична спадщина лежить в основі сучасної активної і послідовної зовнішньої політики України та діяльності українських дипломатів, чий патріотизм і професіоналізм дозволив їм обрати за гасло слова: «Честь і Вітчизна».

(Початок у № 239—240 за 21 грудня).

Наш курс — незмінний

(Початок на 1-й стор.).

Ми свідомі того, що досягти цієї мети непросто. За нас це ніхто не зробить. Слід розуміти, що швидких успіхів не варто очікувати, доки не зміняться психологія людей, їх засадничі світоглядні цінності, що, власне, ми і називаємоївідродженням європейської ідентичності України.

Такий непростий шлях долає й вітчизняна дипломатична служба. Пройдене нами свідчить: дилеми «Захід чи Росія» не існує. Наша держава обрала шлях розвитку демократії, побудови ефективної ринкової економіки, піднесення добробуту населення — одне слово, шлях досягнення загальноприйнятих у розвиненому суспільстві цінностей. Ми обираємо не якусь сторону, а цінності та орієнтири.

Отже, й надалі просуватимемося визначеними зовнішньополітичними напрямами. Наближатимемося до Європейського союзу, зміцнюватимемо стратегічне партнерство з Російською Федерацією, США. Врешті, дбатимемо про те, щоб наступне десятиріччя стало періодом остаточного утвердження України як регіонального лідера, повноцінного і невід'ємного учасника світових і європейських процесів. Упевнений, що завдяки спільним зусиллям Президента, уряду і Верховної Ради це буде саме так.

Пам'ятаймо: Україна справді здобула міжнародне визнання і повагу. Однак для нас це має бути нормою. Якщо хочете, — своєрідним показником зрілості держави. Оцінюючи сьогодні місце та роль України з часової десятирічної віддалі, ми не маємо жодних ілюзій щодо нашої винятковості, але й не відмовляємося від амбіцій підвищити свій міжнародний статус та вплив.

Користуючися нагодою, щиро вітаю читачів «Голосу України» з Новим 2001 роком та Різдвом Христовим. Зичу всім щастя та добра в році прийдешньому.

Колектив працівників ВАТ «Волиньгаз» глибоко сумує з приводу передчасної смерті голови профспілкового комітету товариства
РОМАНЮК
Ярослави Зіновіївни
і висловлює щире співчуття сім'ї покійної.

Редактор номера Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописи не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.
Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України».
Зам. 0311236.
1234567890

Голос України
Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 01008, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4,
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець — Верховна Рада України